



**VERNACULAR VIDEO MISSION INTERNATIONAL
VVMi & VIÑA PARTNERSHIP PROJECT
KAQCHIKEL DEDITOS #9 DUBBING**

“GIVE ME A SIGN”

PROJECT NO. 2014-VIÑA-020

GOD KEEPS HIS PROMISES AND HELPS HIS PEOPLE

Viña Studios is an ethnic Christian Guatemalan organization dedicated to helping local churches communicate God’s Word effectively to the many oral cultures in Guatemala and beyond. Since people in oral cultures often never learn to read, Viña has found that video and audio technology is a wonderful means for sharing God’s truth.

Deditos is a video Bible story series for children in the 4 to 14-year old range, especially for those in the developing world and in marginalized cultures. The stories are lifted straight from the pages of Scripture and told through the powerful medium of video. Lessons with each video provide a simple tool that teachers can use to lead groups of children into a relationship with God. Episodes are packaged in 3’s and include a DVD sharing the 3 stories, 5 Bible lessons per episode, a teacher’s guide on an audio CD, activity sheets, and a song. The intent is for each episode to be dubbed, adapted, and used in minority languages where few, if any, such resources exist.

The Kaqchikel are one of the indigenous Mayan peoples of the midwestern highlands of Guatemala. They subsist agriculturally, and their culture reflects a fusion of Mayan and Spanish influences. Some 400,000 people speak some form of the Kaqchikel language today. There are nine different languages/dialects in the Kaqchikel family of languages. In this highly oral culture, only 1-5% of Kaqchikeles read and/or write Kaqchikel, and only 25-43% read and/or write Spanish.

Funding is needed to start the dubbing of Kaqchikel *Deditos* Episode #9, “Give Me a Sign,” which tells the story of a time when the Israelite’s cyclically fell into disobedience and worshipped idols. The story illustrates that God keeps his promises to his people, though they abandon him to worship false gods and he allows them to suffer the consequences. It’s shows Gideon learning in a very personal way to resist his fear and unbelief, and to trust in God to achieve an overwhelming victory over the enemy.



Original Gideon Production Work

Work on this project will be done at Viña’s headquarters studio near the Kaqchikel area. Project funding will provide for planning, casting, translation, recording, editing, mastering, remuneration for voice actors and singers, menu and cover designs, and the translation work and teacher CD recordings for the Kaqchikel lessons accompanying the videos.



MAP SHOWING GUATEMALA

**PARTNER
TODAY WITH
VVMi AND VIÑA
AND HELP
REACH
CHILDREN FOR
CHRIST BY
SPONSORING
ALL OR PART
OF THIS
PROJECT!
(\$2500 FOR THIS
EPISODE)**

VVMi partners with and equips ethnic Christians who share the Gospel through video and other media in their common language.

**VVMi
PO Box 22394
Minneapolis MN 55422**

Web Site: www.vvmi.org